

**فیقەی ئاسان: پەرتوکى زەکات: دەرۋازە سېھەم: زەکاتى ئەوهى لە زەھۆي
دەردىھەنرىت**

الفقه الميسر: كتاب الزكاة: الباب الثالث: في زكاة الخارج من الأرض

< kurdisch - كردي >



دەستە بىزىرىك لە زانايىان

نخبة من العلماء

٢٠٠٩

وەرگىرانى: دەستەى بەشى كوردى مالپەرى ئىسلام ھاوس

پىّداچونەوهى: پشتىوان سابير عەزىز

ترجمة : فريق اللغة الكردية بموقع دار الإسلام

مراجعة: بشتيوان صابر عزيز

دەرواھى سېھەم

زهکاتى ئەوهى لە زهوي دەردىھىتىرىت، چەند بابەتىك لە خۇ دەگرىت



بابەتى يەكەم : چى كاتىك زهکاتى ئەوهى لە زهوي دەردىھىتىرىت واجب دەبىت ؟

ئەصل وبنەما لە واجب بۇنى زهکات لەوهى لە زهوي دەردىھىتىرىت، ئەو ئايىتەيە كە خواى گەورە دەفەرمۇيىت : ﴿يَتَأْلِمُ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طِبَّاتٍ مَا كَسَبُوا وَمَمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ فِنَ الْأَرْضِ﴾ [البقرة : 267]، واتا: ئەوانەي باوەرتان ھىناوه: ببەخشىن لە باشتىرىن بەروبوم و بەرەھەمىك كە بەدەستان ھىناوه و لەو بەروبومانەي كە لە زهويدا بۆمان دەرھىناون و روادۇومانە .

زهکات لە دانەۋىيەدا واجب دەبىت كاتىك كە دانەكەي رەق بۇو، بۇو بە فەريىكە، وە لە بەروبومەكانى ترى وەك (خورما و مىۋىز) دا واجب دەبىت كاتىك سەرەتاي باش بۇنى دەركەوت، ئەويش كاتىكە بۇو بە بەروبومىكى تام خۆش كە بۆ خواردن بشىت، پىوپىستە بىشۇتىرىت كە واجب نىيە سالى بەسەردا بگەرىتەوە، ئەويش بە بەلگەي ئەو ئايىتەي كە خواى گەورە فەرمۇويەتى : ﴿وَإِذَا حَقَّرُ يَوْمَ حَصَادِهِ﴾ [الانعام : 141]، واتا: وە لە كاتى رىنин و درۆينەياندا بەشى هەزارو دەستكۈرتانى لى بەهن - واتا زەكتەكەي لى بەهن - .

زهکات لە ھەموو بەروبومىك كە بىپىورىت وەلېڭىرىت (في كل مكيل مدخل) لە دانەۋىيە و بەروبومەكانى ترى كشتوكالى وەك: گەنم و جۆ و گەنە شامى و برنج و خورما و مىۋىز واجب دەبىت، بەلام زهکات لە مىوه و سەوزەدا واجب نابىت .

بۆيە ووتمان لە ھەموو بەروبومىكى بىپىورىت لە بەر ئەوهى پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) كاتىك باسى نصابى دانەۋىيە كىدووه بە (وسق) ديارى كىدووه، ديارە و سقىش يەكەيەكى پىوانەي دانەۋىيە بۇو لەو سەردەمەدا، ووھ بۆيە ووتمان وەلېڭىرىت، چونكە لە صىفەتى ھەلگرتندا مانايىكى موناسىب و گونجاو بۆ واجب بۇنى زهکات بەدى دەگرىت .

ھەر بۆيە ھەر دانەۋىيە و بەروبومىكى كشتوكالى لەوانەي باسمانىرىن ئەگەر ھەردوو صىفەتى پىوانە و ھەلگرتنى تىدا نەبۇو زەكتى تىدا واجب نابىت .

بابەتى دووھم : مەرجەكانى واجب بۇونى زهکات تىياندا .

بۇ واجب بۇونى زهکاتى دانەۋىلە و بەربوومەكانى كشتوكال دوو مەرج پېيپىستە كە ھەبن : -

يەكەم : دەبىت بگاتە رادەمى واجب بۇونى زهکات (واتا : بگاتە نصاب) كە ئەويش بريتىيە لە پېنج (ويسق) وەك پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) لە فەرمۇودەيەكدا دىيارى كردووھ و فەرمۇويەتى : {لىس فيما دون خمسة أوسق صدقة} ^(۱) واتا : كەمتر لە پېنج ويسق زهکاتى تىدا نىيە .

ھەر ويسقىكىش بارى ووشتريكە، كە دەكاتە شەست صاع بە صاعى پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم)، كەواتە پېنج ويسق دەكاتە سى صەد صاع، ئەم پېژەيەش ئەگەر لە گەنمىكى پاك و خوين و دان ساغ وسەلەيم بکىشىرىت نزىكەي شەش صەد دوانزە كىلۆ گرام دەكات، ئەگەر ھەر صاعىك حسابى دو كىلۆ و چۈل گراممان بۇ كردىت . ^(۲)

دووھم : دەبىت ئەن ناصابەي كە لە خالىيە كەمدا باسمانكىردى مولكى ئەن كەسە خۆى بىت لە و كاتەي كە زهکاتە واجب دەبىت، واتا : كاتى دوورىنەوە و ھەلگرتنى .

بابەتى سىيھم : ئەن ندازەيە كە واجبه بىرىت بە زهکاتدا .

لە دانەۋىلە و بەربوومى كشتوكالىدا، ئەگەر هاتتو بەبى تىچۇون و تەكىلىف ئاوى خواردەوە ئەوا دەبىت لە دە بەش بەشىكى بىرىت بە زهکاتدا، واتا : ئەگەر بە ئاوى باران و كانياو و روبارەكان ئاوى خواردەوە دەبىت لە دە كىلۆ كىلۆيەكى بىرىت، يان لە دە پېوانە پېوانەيەكى بىرىت بە زهکاتدا، بەلام ئەگەر هاتتو ئاودانى بە تەكىلىف و تىچۇون بۇو، وەك ئەوهى بە دۆلچە ئاوى بۇ ھەلبگۇززىرىت يان بە ووشتر كاتى خۆى بە ناعورەيەكەوە بە سراوهتەوە و سورى خواردۇوھ تاوهكى دەرھىنداو بۇ ئاودانى كشتوكالەكە، ئەگەر بەم شىيە كە دەرىت بە زهکاتدا، واتا لە بىست بەش بەشىكى، ئەويش بە بەلگەي ئەن فەرمۇودەيە كە پېغەمبەرى خوا (صلى الله عليه وسلم) فەرمۇويەتى : {فيما سقت السماء والأنهار والعيون، أو كان بعلا، العشر، وفيما سقي بالسواني، أو النضح، نصف العشر} ^(۲)، واتا : ئەن دانەۋىلە و كشتوكالە كە بە ئاوى باران و رووبار و كانياوھكان، يان بە دەمارەكانى خۆى ئاودان نىيە، ئەوا دە يەكى دەرىت بە زهکاتدا، وە ئەوهشى بە ووشتر يان

^(۱) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1484)، و موسىلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (979) رىۋايەتىان كردووھ .
^(۲) بوخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1483)، و أبو داود بە فەرمۇودەي ژمارە (1596) رىۋايەتىان كردووھ .

بەھەر ولاخىكى تر ئاوى بۇ ھەلەگۆزرىت يان بەھەر شىيەھەك ئاوى بۇ دەرددەھىنرىت بۇ ئاودانى ئەوا نيو دەھىيەكى دەدرىت بە زهکاتدا .

بابەتى چوارم : زهکاتى ھەنگوين .

ابن عبد البر (رەحمەتى خواى لى بىت) ئەلىت : جمهورى زانايان بەلايانەوە وايە زهکات لە ھەنگويندا واجب نىيە، ھەر ئەمەش ديار و روونە، لەبەر ئەھەنە نە لە قورئان و نە لە سوننەتدا بەلگەيەكى صەھىح و راست و دروست نىيە لەسەر واجب بۇونى زهکات لە ھەنگويندا، ديارە ئەصللىش وايە ذىمەتى مروق بەرييە لە شتىك تا ئەو كاتەي بەلگەيەك بەدى دەكرىت لەسەر واجب بۇونى، ئىمامى شافعى (رەحمەتى خواى لى بىت) ووتويەتى : ئەو فەرمۇودەيەكى كە ھاتووه : "فِي أَنْ فِي الْعُسْلِ العُشْرِ" فەرمۇودەيەكى لاوازە، ھەروھا (أَلَا يُؤْخَذُ مِنْهُ) ديسان لاوازە، جگە لە عومەرى كورى عبد العزيزەوە نەبىت، شافعى دەيشلىت : منىش ئەھەنە ھەلەبزىيرم كە زهکاتى تىدا واجب نابىت، چونكە فەرمۇودە و ئەثار ثابت و جىڭىرە لەو شتائەي كە زهکاتيان تىدا واجبە، ئەوهشى ثابت نىيە ئەھەنەيە لە ھەنگويندا واجب نىيە، وەك ئەھەنەيە كە زهکاتى ھەنگوين عەفۇي لى درا بىت .

ابن المنذر دەلىت : هيچ بەلگەيەكى راست و دروست لەبەردەستدا نىيە واجب بۇونى زهکات لە ھەنگويندا بىسەلمىنلىت .

بابەتى پىنجم : زهکاتى ئەو شتە شاراوانەي كە لە زھويدا دەرددەھىنرىن (الركاز) .

مەبەست لە ووشەي (الركاز) ھەر شتىكە لەو شتە شاراوانەي كە لەكاتى نەفامى وجاهىلى شاراونەتەوە لە زىر و زىwoo و ھاوشييەكانيان و ئىستا خەلکى دەيانبىنەوە و دەرياندەھىنن و نىشانەي كوفرى بەسەرهەوە بېيىرەت، بە شىيەھەك كە پىيوىستيان بە خەرجىرىنى پارە و تىچۈونى نەفەقە و كارى گەورە نىيە بۇ دىتنەوەيان، بەلام ئەو شتائەي كە پىيوىستيان بە خەرجىرىنى پارە و كارى گەورە هەيە پىيى ناوترىت (ركاز)، ئەگەر ھاتوو ئەو مەرجانەي تىدا بۇو، كەم بىت يان زۆر ئەوا دەبىت پىچ يەكى بدرىت بە زهکاتدا، وە مەرجى سال بەسەر گەرانەوە و نىيصابىشى تىدا بەمەرج نەگىراوە، ئەويش لەبەر ئەھەنەي فەرمۇودەيى {وَفِي الرَّكَازِ الْخَمْسِ} ^(۱) فەرمۇودەيەكى گشتىگەرە، ئەويش (فەيىء) -و، وەبىت لە بەرژەوەندى گشتى موسىماناندا سەرف بکرىت، وە مەرج نىيە كە لەمالىكى ديارىكراودا

^(۱) بۇخارىي و موسىلىم ھاۋاران، بۇخارى بە فەرمۇودەي ژمارە (1499)، و موسىلىم بە فەرمۇودەي ژمارە (1710) لە ئەبى ھورھەرەوە رىيوايەتىان كردووە .

بىت، جا ئىتىز زىر بىت يان زىيو يان ھەر شتىكى تر بىت كە بەنرخ بىت وشاراوه بۇ بىت وئىستا كەسىك يان كەسانىك دەريان ھىنا بىت .

بەوهشدا دەزانىرىت كە ئەوشتە دەرھىنراوانە ھى سەردەمى جاھىلى و نەفامىيە كە نىشانەي كوفر و بىباوهپى بەسەرەوە دىيار بىت، وەك ئەوهى ناوى بىباوهپانى بەسەرەوە بىت، يان وينەي ئەوانى لەسەر كرا بىت، يان ھەر نىشانەيەكى تر كە بەلگە بىت لەسەر ئەوهى ئەوشتاناھى سەردەمى جاھىلىن .

سەبارەت بە كانزاكانىش : كە مەبەست پىيى ھەموو ئەو كانزايانەيە كە لەزھوی پەيدا دەبن، و رۇوهك و گلىش نىن، جا ئەگەر ئەوهى دەرەھىنرىت نەوت و غاز بىت، يان ئاسن و مس و زىر و زىيو و جىوه بىت، ئەوا بە كۆي دەنگى زانايابان زهکاتى تىدا واجبه، ئەويش بە بەلگەي گشتگىرى ئەو دەقانەي كە لەسەر واجب بۇونى ئەوهى لە زھوی دەرەھىنرىت هاتوون، وەك ئەو ئايەتەي كە پىشتر باسمان كردن، وەك فەرمۇويەتى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَقُوا مِنْ طِبَقَتِ مَا كَسَبُوا وَمَمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ﴾ [البقرة : 267]، واتا: ئەى ئەوانەي باوهپتان ھىناوه: ببەخشن لە باشترين بەروبوم و بەرھەمېك كە بەدەستان ھىناوه و لەو بەروبومانەي كە لە زھويدا بۆمان دەرھىناون و رواندوومانە .